

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2006-2007

20 MARS 2007

**Projet de loi portant assentiment à la Convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains, faite à Varsovie le 16 mai 2005**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
**MME HERMANS**

## I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi au cours de sa réunion du 20 mars 2007.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2006-2007

20 MAART 2007

**Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag van de Raad van Europa ter bestrijding van mensenhandel, gedaan te Warschau op 16 mei 2005**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
**MEVROUW HERMANS**

## I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 20 maart 2007.

Composition de la commission / Samenstelling van de commissie :

**Président/Voorzitter :** François Roelants du Vivier.

**Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmergeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghé.
VLD	Margriet Hermans, Annemie Van de Casteele, Paul Wille.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Bertom, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Elke Tindemans.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
CDH	Christian Brotcorne.

**Suppléants/Plaatsvervangers :**

Mimount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.

*Voir:*

**Documents du Sénat:**

**3-2119 - 2006/2007:**

Nº 1 : Projet de loi.

*Zie:*

**Stukken van de Senaat:**

**3-2119 - 2006/2007:**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

## **II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

La convention du Conseil de l'Europe sur la lutte contre la traite des êtres humains entrera en vigueur à l'expiration d'une période de trois mois après que 10 États membres, dont au moins 8 États membres du Conseil de l'Europe, auront exprimé leur assentiment à cette convention.

Notre pays fait partie du peloton de tête et pourrait éventuellement être admis au groupe chargé du suivi.

## **III. DISCUSSION GÉNÉRALE**

Le représentant du ministre de la Justice explique que cette convention comprend des règles juridiques afférentes à la prévention de la traite des êtres humains ainsi que des éléments ayant trait à la procédure pénale et à la protection des victimes. Cette convention n'est toutefois pas le seul instrument dans la lutte contre la traite des êtres humains. Il convient de se référer à cet égard à la Convention des Nations unies contre la criminalité transnationale organisée de 2000 qui comprend un protocole afférent à la lutte contre la traite des enfants et auquel notre pays est partie. La décision cadre de l'Union européenne de lutte contre la traite des êtres humains et une directive de 2004 de l'Union européenne qui vise à accorder des titres de séjour aux victimes de la traite des êtres humains qui ont coopéré avec les autorités dans les poursuites des trafiquants des êtres humains constituent des instruments juridiques importants. Le droit belge est déjà très largement en conformité avec les règles internationales prévues par la convention.

La commission de l'Union européenne a bien veillé à ce qu'il n'y ait pas de dissonance entre les obligations qui découlent de la qualité de membre de l'Union européenne et les obligations qui résultent de l'adoption de la présente convention.

Une convention contient un mécanisme de suivi doté de deux enceintes : une enceinte de type politique classique et une enceinte d'un groupe d'experts qui émettra des avis indépendants.

M. Wille estime que la différence entre « traite des êtres humains » et « trafic des êtres humains » n'est pas suffisamment mise en exergue dans la convention.

Le représentant du ministre de la Justice répond que la distinction entre, d'une part, la traite et, d'autre part, le trafic des êtres humains a déjà été opérée par la convention des Nations unies contre la criminalité organisée. La présente convention reprend cette distinction.

## **II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

Dit verdrag van de Raad van Europa inzake de strijd tegen de mensenhandel treedt in werking na het verstrijken van een periode van 3 maanden nadat 10 lidstaten, waaronder tenminste 8 lidstaten van de Raad van Europa hun instemming met dit verdrag hebben tot uiting gebracht.

Ons land behoort tot de koplopers en zou eventueel kunnen toegelaten worden tot de monitoring-groep.

## **III. ALGEMENE BESPREKING**

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie deelt mee dat dit verdrag rechtsregels bevat met betrekking tot de preventie van mensenhandel alsook elementen met betrekking tot de strafprocedure en de bescherming van de slachtoffers. Dit verdrag is evenwel niet het enige instrument in de strijd tegen mensenhandel. Er moet in dit verband worden verwezen naar het Verdrag van de Verenigde Naties tegen transnationale georganiseerde misdaad van 2000, dat een protocol inzake de bestrijding van kinderhandel omvat waarbij ons land partij is. Het kaderbesluit van de Europese Unie inzake bestrijding van mensenhandel en een richtlijn van de Europese Unie van 2004, die verblijfstitels wil afgeven aan slachtoffers van mensenhandel in ruil voor samenwerking met de autoriteiten bij de vervolging van mensenhandelaars, zijn belangrijke juridische instrumenten. Het Belgische recht stemt steeds in grote mate overeen met de internationale regels waarin het verdrag voorziet.

De commissie van de Europese Unie heeft er goed op toegezien dat er geen discrepancie bestaat tussen de verplichtingen die voortvloeien uit het lidmaatschap van de Europese Unie en de verplichtingen die de goedkeuring van dit verdrag met zich meebrengt.

Een verdrag bevat een mechanisme voor follow-up met twee fora : een klassiek politiek forum en een forum van een deskundigengroep, dat onafhankelijke adviezen uitbrengt.

De heer Wille is van mening dat in het verdrag het verschil tussen « traite des êtres humains » en « trafic des êtres humaines » onvoldoende uit de verf is gekomen.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie antwoordt dat het onderscheid tussen mensenhandel *enerzijds* en mensensmokkel *anderzijds* reeds door het Verdrag van de Verenigde Naties tegen georganiseerde misdaad wordt gemaakt. Dit verdrag neemt dit onderscheid over.

Mme Hermans se réjouit de la ratification de cette convention par notre Pays.

#### IV. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-2119/1 ont été adoptés à l'unanimité des 11 membres présents.

\*  
\* \*

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse,*                           *Le président,*  
Margriet HERMANS. François ROELANTS du VIVIER.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir le doc. Sénat, n° 3-2119/1 - 2006/2007)**

Mevrouw Hermans verheugt zich over het feit dat ons land dit verdrag zal ratificeren.

#### IV. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het wetsontwerp nr. 3-2119/1 in zijn geheel worden eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur;*                           *De voorzitter;*  
Margriet HERMANS. François ROELANTS du VIVIER.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 3-2119/1 - 2006/2007)**